

# PACE ADS200

Цифровая паяльная станция

Руководство пользователя и  
паспорт оборудования



## Общая информация

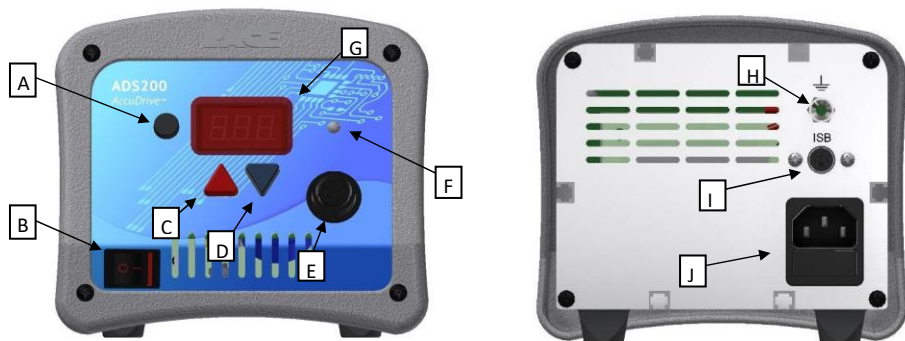
Мы благодарим Вас за покупку паяльной системы ADS200. Эта инструкция содержит информацию, необходимую для правильной установки, использования и поддержания Вашей системы. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием.

Паяльная станция соответствует стандарту EMC89/336/EEC, может быть использована для пайки по бессвинцовой технологии и отвечает директивам RoHS и WEEE.

## Технические характеристики

<b>Электропитание</b>	197-253В, 50Гц
<b>Выходная мощность</b>	120 Ватт максимум
<b>Размеры</b>	104 мм В x 130 мм Ш x 152 мм Г
<b>Масса</b>	2.3 кг
<b>Совместимость RoHS</b>	Есть
<b>Термоуправление</b>	AccuDrive®
<b>Сопrotивление заземления наконечника</b>	Не более 20м
<b>Точность температуры</b>	Цена деления дисплея 1°C, Точность поддержания температуры наконечника $\pm 1.1^\circ\text{C}$ на холостом ходу, Стандарт ANSI/J-STD-001
<b>Диапазон</b>	177-454°C
<b>Наконечники</b>	Картриджи-наконечники AccuDrive® с голубым хвостовиком
<b>Паяльник</b>	Универсальный паяльник TD-200 AccuDrive®
<b>Подставка для паяльника</b>	Место для хранения 7 наконечников. Место для установки латунной мочалки и влажной губки.
<b>Подставка с автоотключением</b>	Включена в 8007-0579 и 8007-0581. Продается отдельно с артикулом 6019-0089-P1

## Внешний вид станции



	Название	Описание
A	Кнопка программирования	Доступ к меню программирования, вызов предустановленных температур.
B	Выключатель питания	Включение и выключение станции.
C	Кнопка «вверх»	Увеличение температуры и изменение других параметров.
D	Кнопка «вниз»	Уменьшение температуры и изменение других параметров.
E	Разъем паяльника	К разъему подключается кабель паяльника.
F	Контрольный светодиод	Индикация состояния системы.
G	Цифровой дисплей	Отображение параметров станции.
H	Разъем заземления	Для подключения антистатика.
I	Разъем подставки	Разъем для подставки с автоотключением.
J	Разъем кабеля питания с предохранителем	Подключение к кабелю питания IEC 220В.

## Рекомендации по безопасности

Ниже приведены рекомендации, коим должен следовать персонал при работе со станцией и ее обслуживании.

1. Опасность поражения током: ремонтные работы должны производиться только квалифицированным персоналом сервисной службы. При ремонте оборудования могут обнажиться части, находящиеся под напряжением.
2. Во время работы термоинструмента, а также некоторое время после, нагреватели и наконечники нагреты до высокой температуры. Не дотрагивайтесь до нагревателей и наконечников: можно получить серьезные ожоги.
3. Подставки для наконечников и инструментов и держатели термоинструмента сделаны таким образом, чтобы уберечь пользователя от случайных ожогов. Всегда кладите термоинструмент на подставку. После использования обязательно положите термоинструмент на подставку, перед упаковкой позвольте нагревателю остыть.
4. Пользуйтесь паяльной станцией в хорошо проветриваемых помещениях. Рекомендуется приобрести дымоуловитель, чтобы защитить персонал от испарений флюса.
5. Принимайте необходимые меры предосторожности при использовании химических составов (например, паяльной пасты). Проконсультируйтесь с Сертификатом безопасности материала, приложенного к каждому составу, и примите все меры предосторожности, рекомендованные производителем.

## Установка



1. Подключите паяльник TD-200 к станции



2. Вставьте наконечник (заказывается отдельно) в рукоятку паяльника



3. Плотно уложите латунную мочалку в подставку.



4. Смочите губку дистиллированной водой или глицерином



5. Подключите кабель питания к станции и к заземленной розетке



6. Включите питание выключателем на передней панели



7. Установите желаемую температуру наконечника



8. Переключайтесь между тремя предустановленными температурами нажатием на круглую кнопку



9. Подключите подставку с автоотключением (опция) к разъему на задней панели. При установке паяльника в такую подставку его температура снижается до установленной в меню программирования через время 0-240 секунд, по умолчанию 30 секунд.

## Подключение к электропитанию

1. Вставьте кабель питания в разъем на задней панели станции.
2. Подключите кабель питания к заземленной розетке. **Используйте только надежно заземленную электрическую розетку** с трехпроводным подключением.

## Работа со станцией

Проверьте, что:

1. Термоинструмент правильно подключен к станции;
2. Установлен нужный наконечник;
3. Кабель питания подключен к заземленной розетке.
4. Включите питание (положение выключателя "On" или "1").
5. Нажмите кнопку «Вверх» (▲). Дисплей отобразит установочную температуру (температуру, до которой будет нагрет наконечник), и система перейдет к п. 4. Однако, если был установлен пароль, дисплей отобразит "EPO"; в этом случае для подстройки температуры необходимо ввести правильный пароль.
6. Подстройте температуру, нажимая и удерживая кнопки «Вверх» (▲) или «Вниз» (▼). Обратите внимание, что температура изменяется сначала с шагом 5°, а затем 10°. Когда будет отображена желаемая температура, отпустите кнопку.
7. К сведению: температура может быть установлена только внутри заданных пределов. При достижении верхнего предела дисплей отобразит "HiL", при достижении нижнего – "OFF" (нагрев при этом будет выключен). Пределы можно установить в меню настройки.

## Дисплей в обычном режиме работы

Светодиодный дисплей отображает информацию о температуре на трёхзначном индикаторе.

1. Дисплей показывает «888» в момент включения для проверки функционирования всех сегментов индикатора.
2. Данные о версии программного обеспечения станции (например, «1-2») появятся на 2 секунды после «888».
3. Затем дисплей отобразит текущую температуру наконечника, присоединенного термоинструмента.
4. Значение температуры будет мигать, когда система находится в ждущем режиме (ISB).. Температура будет уменьшаться и установится на 177°C (по-умолчанию).
5. Когда установочная температура наконечника достигнет нижнего предела, дисплей отобразит слово "OFF" (не мигая).
6. Когда система находится в режиме автоматического выключения, дисплей отобразит мигающее слово "OFF". См. раздел «Настройка»
7. Если в системе произошел сбой, дисплей отобразит сообщение об ошибке: "OSE", "SSE" или "OCE". См. раздел «Текущий ремонт».

## Дисплей в режиме настройки температуры

При настройке установочной температуры светодиодный дисплей отображает нижеследующее.

1. Во время настройки дисплей показывает установочную температуру.
2. При достижении верхнего предела температуры дисплей отобразит "HiL". См. раздел «Настройка».
3. При достижении нижнего предела температуры дисплей отобразит "OFF". См. раздел «Настройка».
4. Если установлен пароль, то при попытке подстроить температуру дисплей отобразит "EPO". По мере ввода пароля с каждым нажатием клавиши цифра будет увеличиваться (будет отображено "EP1", "EP2" и так далее).
5. Если введен неправильный пароль, дисплей отобразит "no".



## Описание действия светодиода на передней панели

Цветной светодиод на передней панели отображает статус калибровки.

**Красный цвет:** возник сбой. Проверьте термоинструмент и нагреватель. Проверьте подключение термоинструмента к станции.

**Зеленый цвет:** успешно завершена калибровка термоинструмента типа ТНС, или же подключен термоинструмент типа Sensatemp.

**Желтый цвет:** калибровка не завершена (для термоинструмента типа ТНС).

**Светодиод выключен:** станция в режиме автовыключения, или активирован ждущий режим (ISB).

## Меню программирования



Чтобы выйти в меню программирования выключите питание станции и включите снова, зажав круглую кнопку до появления «P--»



Перемещайтесь между пунктами меню нажатием на круглую кнопку



Чтобы изменять параметры каждого из пунктов меню, воспользуйтесь кнопками «вверх» и «вниз»

## Коды меню программирования

P--

Установка пароля

oF

Отображение температуры в °F

oC

Отображение температуры в °C

H1

Установка верхнего предела температуры

Lo

Установка нижнего предела температуры

S-3

Установка таймера ждущего режима, снижение температуры

AD5

Установка таймера автоотключения

ISB

Таймер для ждущего режима для подставки с автоотключением

PS1

Предустановленная температура 1

PS2

Предустановленная температура 2

PS3

Предустановленная температура 3

SbE

Установка температуры ждущего режима

OC0

Установка режима работы с температурной поправкой

End

Завершение программирования, нажмите «вверх», чтобы сохранить

## Температурная поправка (калибровка)

Чтобы провести коррекцию температуры, отображаемой на дисплее ADS200..

1. Очистите ранее установленную поправку, отключив разъем инструмента во время работы станции. Подключите паяльник снова.
2. Выберите нужную температуру, на которой нужно сделать поправку.
3. Замерьте реальную температуру наконечника и запишите результат.
4. Выключите станцию
5. Чтобы установить поправку: Нажмите и удерживайте кнопки выбора (●) в вверх (▲) во время включения станции. Отпустите кнопки, когда появится версия микропрограммного обеспечения.
6. На дисплее появится надпись "tIP". Используя кнопки вверх (▲) и вниз (▼) выберите температуру, измеренную в пункте 3.
7. Нажмите на кнопку выбора (●), чтобы сохранить калибровку. После этого светодиод загорится зеленым и станция перейдет в обычный режим работы.

## Заводские настройки

Пароль	Не задан
Единицы измерения	°C
Верхний температурный предел	427 °C
Нижний температурный предел	260 °C
Ждущий режим	Разрешен, 30 минут
Режим автовыключения	Разрешен, 60 минут
Температура 1	343 °C
Температура 2	371 °C
Температура 3	399 °C
Температура ждущего режима	177 °C
Режим работы с поправкой	«ОСО»
Значение температурной поправки	0

## Коды ошибок



Паяльник не подключен, неисправный наконечник, обрыв кабеля паяльника.



Короткое замыкание, скорее всего неисправен наконечник.



Введен неверный пароль

## Выбор наконечников

Для оптимальной тепловой производительности выбирайте наиболее возможную толщину наконечника, наименьшую длину с максимальной площадью поверхности для вашей задачи. Наконечники-картриджи AccuDrive® с голубым хвостовиком:

Стандартные



Повышенная теплоотдача



## Комплект поставки

Номер	Описание	Артикул
	ADS200 230В со стандартной подставкой паяльника	8007-0580
	ADS200 230 В с подставкой паяльника с автоотключением	8007-0581
1	Паяльник TD-200 (Наконечники не включены в комплект)	6010-0166-P1
2	Стандартная подставка для паяльника	6019-0088-P1
	Подставка для паяльника с автоотключением	6019-0089-P1
3	Латунная мочалка для чистки наконечников	1129-0018-P1
4	Губка для чистки наконечников	4021-0008-P3
5	Термосалфетка для смены наконечников	1100-0307-P1
6	Инструмент для смены наконечников	1100-0206-P1
7	Кабель питания, 230V (Type E/F & Type G)	6993-0294
	Наконечники новой серии с голубым хвостовиком	Наконечники не включены



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

1. Компания ARGUS-X (ООО Аргус-Альбион, далее - Поставщик) на правах официального представителя фирмы -изготовителя гарантирует Покупателю качество поставляемого оборудования и его безотказную работу в течение 12 месяцев с даты поставки. В случае выявления в гарантийный период заводских дефектов оборудование или несоответствия техническим характеристикам фирмы-изготовителя Поставщик обязан выполнить за свой счет ремонт или замену дефективного оборудования.

2. Гарантия не предоставляется:

- в случаях нарушения Покупателем правил эксплуатации, хранения и транспортировки, указанных в инструкции по эксплуатации, предоставляемой вместе с оборудованием или по требованию Покупателя;

- при обнаружении на оборудовании следов несанкционированного вскрытия или модернизации, а также небрежного или неправильно обращения с оборудованием, приведшего к его повреждению;

- в случае использования оборудования не по назначению, а также в случае неверного выбора модели с параметрами, не соответствующими применению;

- на части, подверженные естественному износу и старению такие, как фильтры, наконечники паяльников, нагревательные и чистящие элементы;

- если оборудование приобретено не у компании ARGUS-X или у уполномоченных ее дилеров.

3. Рекламации на оборудование принимаются по телефонам компании ARGUS-X +7-495-1238101 или на e-mail [info@argus-x.ru](mailto:info@argus-x.ru). Рекламации принимаются при наличии копии документа, подтверждающего покупку и дату поставки. Гарантийное обслуживание выполняется в сервисном центре Поставщика, находящемся по адресу: г. Москва, ш. Энтузиастов 56 стр.20. Доставка оборудования в ремонт и обратно осуществляется силами и за счет Покупателя, если иное не указано в Договоре поставки.

## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Заполняется Покупателем

Заполняется Поставщиком

Модель: _____	Дата поставки: _____	
Серийный номер: _____	Покупатель: _____	
Поставщик: <b>ARGUS X</b> (ООО "Аргус-Альбион"), <a href="http://www.argus-x.ru">www.argus-x.ru</a> / <a href="mailto:info@argus-x.ru">info@argus-x.ru</a> +7(495) 123-8101, +7(495) 646-2464, Россия, Москва, 3-й проезд Перова Поля, дом 8 строение 11, бизнес-центр "Перово Поле"	Подпись	Печать